



**Саша, 37 лет**  
<https://globerland.com/user/12140>

Город проживания: Китай, Циндао

Китайский - родной  
Русский - свободный (свободное письменное и устное общение)  
Английский - разговорный (свободное устное общение на любые темы)

## О себе

Проживаю в городе Циндао, Китай.

Учился и работал в России с 2007 по 2014 г. Окончил университет ФФЖ специальность - журналистика, степень – магистр. Так же окончил курсы русского языка. Женат на русской. Хорошо понимаю русский и китайский менталитеты.

В России профессиональным устным переводчиком работал с 2011 по 2014 год. Работал переводчиком на деловых переговорах, конференциях и мероприятиях правительенного уровня, сопровождениях делегаций из Китая, сделках, международных конкурсах красоты, обучении китайских летчиков. Большой опыт работы в технической сфере, а именно установка оборудования, различных линий по производству и т.д. Работал гидом в Ростове, Питербурге, Москве и так далее.

В Китае работаю с 2014 г в сфере международных сделках: экспорт из Китая, контроль качества товаров, растаможивание в Китае, сопровождение на выставках, сопровождение делегаций из России, регистрация компаний в Китае и Гонконге для иностранных лиц. Работал гидом. Имеется водительское удостоверение и личный автомобиль.

Предлагаю следующие услуги:

- 1) Услуги устного переводчика на выставках и деловых переговорах
  - 2) Сопровождение делегаций
  - 3) Встреча в аэропорту на автомобиле
  - 4) Бронирование гостиницы/авто и ж/д билетов
  - 5) Гид, экскурсовод
  - 6) Поиск поставщиков и заводов
  - 7) Услуги регистрации компании в КНР или Гонконге
  - 8) Помощь в растаможивании товаров в КНР
- 9) Посредник покупок через интернет магазин (могу за вас получить товар, проверить качество и отправить в РФ (подробно в ЛС)

Есть личный автомобиль (бизнес класса) в своем городе. При необходимости могу возить на своем личном автомобиле в Циндао или соседних городах (Провинции Шаньдун).



Серьезное и ответственное отношение к работе.

## Услуги

Перевод устный (последовательный)

Экскурсии

## Образование

Южный Федеральный Университет Филологии и Журналистики 2007 - 2014

## Опыт работы

Опыт работы устным переводчиком в России

2011 г - услуги переводчика, участие в конференциях и сотрудничество с "Торгово-промышленной палатой Ростовской области"

2011 г - Технический переводчик в сфере оборудования (установка линий производства) в компании "Юнипак Ростов"

2011 г - технический переводчик в компании "Юг Русь"

2011 г - услуги переводчика в деловых переговорах между компанией "Сельмаш" и китайской компанией "Foton Lovol international heavy industry Co.LTD"

2012 г - технический переводчик в сфере установки линий по производству корма для животных в чешской компании "NATIVIA future life style"

2012г - сопровождение участующих в конкурсе "Mrs Universe 2012"

2012 г - работал устным техническим переводчиком в сфере сельского хозяйства по установке фотосепаратора для риса

2012 г - устный переводчик в сфере производства мотоциклов в ООО "Ростовский Вело-Мото Завод"

2012 г - Гид в Питере и Москве

2013 г - устный переводчик в сфере линий по производству семечек Оп ООО "Мартин №2"

2013 г - переводчик в деловых переговорах между "Donskoy Tabak" и китайской табачной компанией "Hong Ta"

2013 г - переводчик в сфере экономики в компании "Export Support in Rostov region"

2013 г - переводчик в деловых переговорах между Южным Федеральным Университетом и Henan University

2014 г - переводчик на стройке дома для отдыха в Анапе

Опыт работы в Китае

2014 г - сопровождение на выставках в Китае

2015 г - переводчик в деловых переговорах компании ООО ПКФ "Гражданпроект" в Китае

2015 г - удаленный переводчик по открытию магазина "Спортмастер" в Циндао, Китай

Принимал участие в выставках в Китае:

International Outdoor & Leisure Fair 2015 (Шанхай, Китай)

ACLE 2015 - All China Leather Exhibition (Шанхай, Китай)

LuxeHome Shanghai 2015 (Шанхай, Китай)

LED China 2015 (Шанхай, Китай)

BWT Expo 2015 (Шанхай, Китай)

CIMIE 2015 - Metallurgy Industry Expo (Пекин, Китай)

CTF China International Tire & Wheel 2015 (Циндао, Китай)

China Beijing Jewelry & Gem fair 2016 (Пекин, Китай)

CTF China International Tire & Wheel 2016 (Циндао, Китай)

и т.д.

Имею опыт устных переводов в областях:

- Строительные инструменты
- Строительная техника
- Оборудование для производства корма для животных
- Оборудование для производства продуктов питания
- Оборудование для производства упаковки
- Оборудование для производства шелушения и сепарации зерна
- Оборудование фотосепаратор
- Детская одежда
- Военные вертолеты
- Оборудование для производства автомобильных шин и дисков
- Оборудование для производства
- Оборудование для производства древесной муки
- Оборудование по переработки б/у резины
- Оборудование по генерированию газа в электричество
- Оборудование для производства подсолнечного масла
- Оборудование для производства пиллетов
- Оборудование по производству помп (насосов)
- Оборудование по производству замков
- Оборудование по производству мотоциклов и велосипедов
- Ювелирные изделия
- Мебель
- Деревянные дома
- Импорт меда из России в Китай

## Дополнительно

- Наличие автомобиля



[Перейти к профилю](#)

<https://globerland.com/user/12140>

